



## 3M'imi (Flemish Cap) raajanik tunniusseriaaseq nutaaq pillugu tusarniaaneq

3M'imi (Flemish Cap) raajanik tunniusseriaatsip allanngortinnera pillugu NAFO'mi sulineq ingerlanneqartoq pillugu ilisimatitsineq manna tiguarsi.

3M'imi (Flemish Cap) raajarniarneq maannakkut ullut aalisarfiusut malillugit nakkutigineqarpoq, kissaatigineqarporli tunniusseriaatsimut nikittoqassasoq, taamaalilluni siunissami pisassiissutit tunniunneqartut tunngavigalugit nakkutiginnittoqalerluni. Taamaatorli pisassiissutit qanoq agguarnissaannut periusissat arlaliullutik.

Tassunga atatillugu Aalisarnermut Naalakkersuisoqarfik uku pillugit akissutissanik kissaateqarpoq:

- Aalisarnermut ammaassisoqaqqissappat 3M-imi aalisarnerrmut soqutiginnittoqarnissaa naatsorsuutigineqarpa?
- Sumiiffimmi aalisarnermut soqutiginnittoqarpat aningaasaqarnikkut immikkut akilersinnaasumik aalisartoqarnissaanut pisassiissutit qanoq amerlatigissappat?

Aalisarnermut Naalakkersuisoqarfiup inassutigaa Savalimmiut peqatigalugit Kalaallit Nunaanni ataatsimoorussamik periusissiusasooq, taamaalilluni sumiiffimmi siunnersuutit pillugit DFG taasisinnaalluni namminerlu siunnersuuteqarsinnaalluni.

**APN-imit akissutit kingusinnerpaamik 15. juli 2022-mi tiguneqarnissaat qilanaarineqarpoq. Tusarniaassummut akissuteqaatit uunga nassiunneqassapput [APN@nanoq.gl](mailto:APN@nanoq.gl)**

### Tunuliaqutaasut

NAFO-qarfik 3M (Flemish Cap) 1993-ip aamma 1996-ip akornanni sumiiffimmi naalagaaffiit aalisarsimasut akornanni ullunik aalisarfiusussanik tunniussisoqartarneratigut maannakkorpiaq aqunneqarpoq taamaalillunilu aalisarnissamut pisinnaatitaaffiit anguneqarsimallutik. Peqatigisaanik pingaarnertigut pisassiissuteqarpoq eqqortinneqartussanik. 3M'imi raajarniarneq 2011-miit 2019-imut kingumullu 2022-mi matuneqarsimavoq, tassa sumiiffimmi aalisarnissaq biologinit

05-07-2022  
Suliap normua: 2022 - 811  
All.nr. 19942750  
Postboks 269  
3900 Nuuk  
Oqarasuaat (+299) 34 50 00  
Fax (+299) 34 63 55  
E-maili: [apn@nanoq.gl](mailto:apn@nanoq.gl)  
[www.naalakkersuisut.gl](http://www.naalakkersuisut.gl)

inertequtigineqarmat. Taamaattorli 2020-mi aamma 2021-mi pisassiissuteqarsimavoq, tassani Kalaallit Nunaat ukiut tamaasa ulluni 129-ni aalisarsinnaatitaasimalluni.

NAFO-mi maannakkorpiaq sumiiffimmi tunniusseriaatsip allangortinnissaa pillugu oqallittoqarpoq, taamaalilluni siumut sammisumik ullut aalisarfiusut amerlassusissaannut taarsiullugu pisassiissutinik tunniussisoqarsinnaalluni. Tamanna iluaqutaassaaq, tassa tamanna aqukkuminarnerullunilu pilersaarusiornissaa ajornannginnerummat. Isumaqatigiisummi peqataasut tamarmik aamma tunniusseriaatsip allangortinnissaanut tapersersuipput.

NAFO'mi suleqatigiisitati arlalinni ataatsimiittoqartarsimavoq, mannali tikillugu pisassiissutit qanoq agguaannissaat isumaqatigiisutigineqarsimasinnaanani. Tamatumunnga pissutaavoq periarfissaasinnaasut arlaliunerat. NAFO'p assersuutigalugu ullut aalisarfiusussat tunniunneqartarsimanerint naapertuuttumik pisassiissutit tunniunneqartarnissaat toqqarsinnaavaa. Tamatuma kingunerissavaa assersuutigalugu ullut aalisarfiusut 10 %-iannik pissarsisarsimagaanni taava pisassiissutit 10 %-ii pissarsiarineqassasut. Tamanna suleriaaseq pisariunngitsuuvoq, Islandilli ullut aalisarfiusut akuerinngisaannarsimavai, taamaattumillu pisassiissutinik nammineq aalajangiarsimalluni. Taamaattumik Islandip qanoq annertutigisunik pisinnaatitaaffeqarneranut isummertoqartussaasimavoq.

NAFO'p aamma sumiiffimmi naalagaaffiit pineqartut pisaannut naapertuuttumik pisassiissutit tunniunneqartarnissaat toqqarsinnaavaa. Tamanna isumaqarpoq piffissami aalisarfiusimasumi pisassiissutinik 10 %-it agguaqatigiisillugit pisarineqarsimappata taava pisassiissutit 10 %-ii pissarsiarineqassasut. Periutsimi tassani ukiut tulleriat suut agguaqatigiisitsinikkut aallaavigineqassanersut isumaqatigiittoqartussaasimavoq.

Aamma siusinnerusukkut akuleriinnik imalik siunnersuut saqqummiunneqarsimavoq, ullut aalisarfiusut pisassiissutinillu pisat naatsorsorneqarlutik.

Agguaasseriaaseq nutaaq pillugu isumaqatigiinnissap ajornartuuneranut pissutaasoq tassaavoq isumaqatigiisummi peqataasut ilai ullut aalisarfiusut naapertorlugit tunniussisoqassappat pisassiissutit ilaannik annertunerisunik pissarsinissaat, allalli aalisarnivik aallaavigalugu pisassiissutit ilai tunniunneqassappata annerpaamik pissarsisussaallutik. Canada, Japan, Korea Kujalleq, Rusland, USA aamma Kalaallit Nunaat ullut aalisarfiusut agguaassinermi atorneqarpata pisassiissutit annersaannik pissarsisussaapput. Taamaattorli Japan aamma Korea Kujalleq killeqartumik sumiiffimmi aalisarsimallutik, taamaalilluni sumiiffimmi pisassiissutinik pissarsinissaq taakkuninnga salliutinneqarnerisooq erseqqinnani. Island, Norge, EU aamma Savalimmiut pisassiissutit pisat tunngavigalugit tunineqarpata pisassiissutinik annertunerpaamik pissarsisussaapput.

Cuba, FRA(SPM) aamma Ukraini isumaqatigiisummi peqataasunit allaniit pisassiissutinik nuussisoqarneratigut aalisarnissamut periarfissarsisimapput, taamaalilluni siunnersuut taasissutigineqassagaluarpat qanoq taasinissaat erseqqinnani.

Kalaallit Nunaat Savalimmiut peqatigalugit DFG-tut NAFO-mi peqataapput. Kalaallit Nunaat taasisinnaanissamut Savalimmiut tassa isumaqatigisisussaavaat. Isumaqatigiinnissaq anguneqarsinnaanngippat DFG taaseqataassanngilaq.

### **Kalaallit Nunaata pisassiissutaanut missiliuinerit**

Periutsit taakku marluk tunngavigalugit NAFO-miit pisat pillugit kisitisisit aallaavigalugit agguaassinissamut missiliuineq naatsorsorneqarsinnaavoq. Missiliuineq NAFO-p allattoqarfianiit paasisutissanik tunngaveqarpoq. Manna tikillugu siunnersuutini

saqqummiunneqarsimasuni piffissaq 1993-1996 naatsorsuinermit ilaatinneqassanersoq nikerarsimavoq. Taamaattumik piffissami 1993-2021-mi aamma 1996-2021-mi pisassiissutinit pisat tunngavigalugit periusissiaq suliarineqarsimavoq. Missiliuinerit isumaqatigiinniarnert qanoq inerineqarsinnaanerikinnik siunnersuutaasinnaasutut isigineqarsinnaapput, inaarutaasumillu kisitsisaanatik.

Tabellimit takuneqarsinnaavoq Kalaallit Nunaat pitsaanerpaamik pisassiissutit 4,19 %-

| <b>Tabel 1 3M-imi raajartassiissutit agguarnissaannut missiliuineq, periusiinnaasut* pingasut tunngavigalugit</b> |  |   |  |
|---|--|---|--|
|   | <b>PERIUSEQ 1</b>                            | <b>PERIUSEQ 2</b>                         | <b>PERIUSEQ 3</b>                                      |
|   | <b>1996-2021-mi pisat procentinngorlugit</b> | <b>1993-2021 pisat procentinngorlugit</b> | <b>Ullut aalisarfiusut tunngavigalugit procentit**</b> |
| Savalimmiut   | 20,24%                                       | 20,54%                                    | 13,08%   |
| Kalaallit Nunaat  | 1,48 %                                       | 2,24%                                     | 4,19%  |

\*NAFO-mi sumiiffimmi pisat pillugit paasissutissaatit marluupput, nalornissutigineqarlunilu naggataatigut sorleq atorineqassanersoq. Paasissutissaatit aappaata atorineqarneratigut Kalaallit Nunaat 1,34 %-inik Savalimmiullu 17,66 %-inik pissarsissapput.  
 \*\*Tassani naatsorsuutigineqarpoq Islandi pisassiissutit 16,17 %-iinik pissarsissasoq, tassa piffissami aalisarfiusisimasumi agguaqatigiissillugu pisarisimasaannut naapertuutikannersut.

iannik pissarsissasoq ajornerpaaffianilu pisassiissutit 1,48 %-iannik pissarsissasoq (1,34 % paasissutissaatit allat atorineqarpat).

Takussutissiami matuma ataaniittumi piffissami 2005-2021 NAFO Scientific Council Recommended Catches sumiiffik 3M takutinneqarput, kiisalu pisassiissutit suut Kalaallit Nunaannit pissarsiarineqassanersut, periutsit assigiinngitsut tunngavigalugit:

| <b>Takussutissiaq 2 - ASSERSUUT - Piffissami 2005-2021-mi 3M-imi Kalaallit Nunaannut pisassiissutit, takussutissiaq 1-imi periuseq tunngavigalugu pisassiissutit agguarneqassappata.</b> |             |             |              |                                 |                                     |             |             |
|--|-------------|-------------|--------------|---------------------------------|-------------------------------------|-------------|-------------|
|  | <b>2005</b> | <b>2006</b> | <b>2007:</b> | <b>2008</b>                     | <b>2009</b>                         | <b>2020</b> | <b>2021</b> |
| NAFO Scientific Counsel Recommended Catches  | 45.000t     | 48.000t     | 48.000t      | 17.000t aamma 32.000t akornanni | Uku akornanni 18.000t aamma 27.000t | 5.448t      | 5.448t      |
| Kalaallit Nunaannut pisassiissutit PERIUSEQ 1  | 666t        | 710,4t      | 710,4t       | 251,6t aamma 473,6t akornanni   | 266,4t aamma 399,6t akornanni       | 80,63t      | 80,63t      |
| Kalaallit Nunaannut pisassiissutit PERIUSEQ 2  | 1008t       | 1075,2t     | 1075,2t      | 380,8t aamma 716,8t akornanni   | 403,2t aamma 604,8t akornanni       | 122,03t     | 122,03t     |
| Kalaallit Nunaannut pisassiissutit PERIUSEQ 3  | 1885,5t     | 2011,2t     | 2011,2t      | 712,3t aamma 1340,8 t akornanni | 754,2t aamma 1131,3t akornanni      | 228,27t     | 228,27t     |

Takussutissiami 2-mi takutinneqarpoq 2020-mi aamma 2021-mi tunniusseriaaseq alla atorineqarsimappat taava Kalaallit Nunaat 80,63t aamma 228,27t akornanni pissarsisimassaaq, apeqqutaalluni periuseq sorleq aallaavigineqarsimanersoq. Assersuutigalugu 2005-misulli qaffassissuseqartumik pisassiissuteqarluni Kalaallit Nunaat 666t aamma 1885,5t akornanni tunineqassagaluarpoq. Kalaallit Nunaalli 2005-imili aalisarsimangilaq. Sumiiffik ammaqinneqassappat ilimannarlunnarpoq pisassiissutit 2020-2021-mi qaffassissutsimut qanissasut.

**Kalaallit Nunaata iliuseqarnissamut periarfissai**

Matuma qulaani takussutissiamit takuneqarsinnaasutut ullut aalisarfiusut amerlassusaat tunngavigalugit tunniussisoqassappat Kalaallit Nunaat pisassiissutit ilaannik annertunernek pissarsissasoq. Kisianni Kalaallit Nunaat DFG-tut NAFO'mi peqataammat ilimanangilaq ullut aalisarfiusut tunngavigalugit tunniussisoqarnissaa pillugu siunnersuummut Kalaallit Nunaat taaseqataasinnaassasoq, tassa Savalimmiut pisat tunngavigalugit tunniussinermi annertunerujussuarmik pissarsisussaammat.

Suleqatigiissitami ulloq 18. septembarimi tullianik ataatsimiinnissaq pilersaarutaavoq. Savalimmiut oqaatigisimavaat kissaatigalugu suleqatigiissitap tullianik ataatsimiinnissaanut siunnersuummik saqqummiusserusulluni.

Kalaallit Nunaat iliuuseqarnissamat marlunnik periarfissaqarpoq; Kalaallit Nunaata Savalimmiut peqatiginissaa toqqarsinnaavaa aamma siunnersuutigalugu Kalaallit Nunaat assersuutigalugu uteriisiutigalugu piffissaq 1993-1996 ilaatinneqassasoq, taamaalilluni Kalaallit Nunaanni pisassiissutit 2,24 %-it missaannik pissarsinissaa ilimanassalluni. Taamatut pullaveqarnermut iluaqutaasoq tassaavoq Kalaallit Nunaat taamaalilluni inernissamat sunniuteqarsinnaanera ingerlaqqinnermilu neriuutigalugu taakkununga iluaqutaasumik naapeqatigiinnissamat peqataanikkut Savalimmiuni ajungisaarnermik "pisisoqarluni".

Kalaallit Nunaata aamma DFG-p taaseqataannginnissaa uteriissutigisinnaavaa. Matuma ataani takussutissiami eqqoriarneqarpoq isumaqatigiissummi peqataasut assigiinngitsut tunniusseriaatsinut sunut taaseqataassanersut.

| <b>Takussutissiaq 3 - EQQORIAANEQ taasisoqarnerani taasinerit agguarsinnaaneri</b> |                                |  |
|--|--------------------------------|--|
| Ullut aalisarfiusut  | Pisassiissutinit qaqqineqartut | Nalorninartog  |
| Canada<br>USA<br>Rusland   | Island<br>Norge<br>EU          | Japan<br>Korea Kujalleq<br>Cuba<br>FRA(SPM)<br>Ukraine |

Assersuutigalugu peqataasut nalornisut pingasut ullut aalisarfiusut tunngavigalugit tunniussinermut taaseqataanissaq toqqarsinnaavaat, marlullu akerliullutik taasillutik, taava taasinissamat DFG-p peqataannginnera aalajangiisuulluni, taamaalillunilu siunnersuut amerlanerussuteqarfiulluni. Taamatut pullaveqarnermi akornutaasoq tassaavoq Kalaallit Nunaat aamma Savalimmiut taamaalillutik isiginnaartuinnaanerat inernissaanullu sunniuteqarnissamat periarfissaqarnatik, tamanna aamma Savalimmiuni ajungisaarneq "pilliutigalugu". Kalaallit Nunaata tunngaviatigut pisassiissutit 4,19 %-ii qaqqillattorsinnaavai, kisianni aamma 1,48 %-it pissarsiaralugit.

APN-ip piaarnerpaamik suleriaasissaq pillugu Savalimmiunik oqaloqateqassaaq. Iliuuseqarnissamut periarfissaq sorleq pitsaanerpaaneranut APN-ip isummernissaanut uku inuussutissarsiortunit paaserusunneqarput:

- Aalisarnermut ammaassisoqaqqissappat 3M-imi aalisarnermut soqutiginnittoqarnissaa naatsorsuutigineqarpa?
- Sumiiffimmi aalisarnermut soqutiginnittoqarpat aningaasaqarnikkut immikkut akilersinnaasumik aalisartoqarnissaanut pisassiissutit qanoq amerlatigissappat?

Sumiiffimmi aalisarnerup aallarteqqinneqarnissaa soqutigineqanngippat, imaluunniit pisassiissutit ilimanartumik Kalaallit Nunaata annerpaamik pissarsiassai soqutiginaateqanngippata taava pitsaanerussaaq Savalimmiut peqatigalugit naapeqatigiinnissap anguniarnissaa. Inuussutissarsiuteqartut aalisarnerup aallarteqqinnissaa assut soqutigippassuk aamma assersuutigalugu 228 tons pisassiissutit iluaqutigerusullugit taaseqataannginnissaq pitsaanerunersoq isumaliutigineqassaaq.

Kalaallit Nunaat piffissami pisassiissutinik tunniunneqartunik aalisarnissamut soqutiginnissanngippat ilimanarpoq pisassiissutinik paarlaasseqatigiinnissaq pillugu Savalimmiut isumaqatigiissuteqarfigineqarsinnaassasut.